ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΑΣ **REF.: 0809360, 0809396, 0808819** **NÁVOD NA POUŽITIE: CHODÍTKO**

ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ:

Οι περιπατητήρες μπορούν να χρησιμοποιηθούν από άτομα με περιορισμένη κινητικότητα για τις μετακινήσεις εντός και εκτός του σπιτιού

ΠΡΟΣΟΧΗ (!):

- Σε περίπτωση που παρουσιαστεί πρόβλημα ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν μέχρι να αποκατασταθεί & επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο
- Η χρήση του εν λόγω προϊόντος απαγορεύεται για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς που ορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο
- Η MOBIAK A.E απορρίπτει κάθε ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ή χρήση άλλη από αυτή που αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Η MOBIAK A.E διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο προϊόν και στο ακόλουθο εγχειρίδιο χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, προκειμένου να βελτιώσει τα χαρακτηριστικά του.
- Υπάρχει Πιθανότητα Απόκλισης των Διαστάσεων των Προϊόντων Εύρους ±3%.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό ή οποιονδήποτε διαθέσιμο προαιρετικό εξοπλισμό, εάν δεν έχετε πρώτα διαβάσει και κατανοήσει πλήρως το παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
  Εάν αδυνατείτε να κατανοήσετε τις προειδοποιήσεις, τις προφυλάξεις ή τις οδηγίες, επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία υγείας, αντιπρόσωπο ή το τεχνικό προσωπικό πριν επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη.
- Φυλάσσετε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας.
- Να φυλάξετε το παρόν έντυπο για μελλοντική χρήση.
- Να είστε προσεκτικοί όταν τα παιδιά είναι κοντά και ΜΗΝ αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν.
- Να μην υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο ανοχής.
- Απαιτείται πάντα ιδιαίτερη προσοχή εκεί που υπάρχουν κινούμενα μέρη που μπορούν να προκαλέσουν παγίδευση των άκρων και τραυματισμούς
- Μην επιχειρήσετε να σηκώσετε το προϊόν από οποιοδήποτε συναρμολογούμενο μέρος.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ:

Με αποκλειστική μας ευθύνη δηλώνουμε ότι τα αναφερόμενα Ιατροτεχνολογικά Προϊόντα στην παρούσα δήλωση είναι χαμηλής Κατηγορίας Διακινδύνευσης (Risk Class I) και πληρούν τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού 745/2017 και κατά περίπτωση τα αναφερόμενα πρότυπα και νομοθεσία

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ:

- Ελέγξτε εάν ο σκελετός έχει υποστεί ζημιά, προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση του προϊόντος. Δεν υπάρχουν ρωγμές ή σπασίματα στο σκελετό,
- Σε περίπτωση ζημιάς, μην χρησιμοποιήσετε το προϊόν και επικοινωνήστε με τον με τον εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο αντιπρόσωπο
- Ελέγξτε εάν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί σωστά και όλες οι βίδες είναι ασφαλείς και καλά βιδωμένες.
- Ελέγχετε πάντα την κατάσταση φθοράς των μερών έτσι ώστε να διασφαλίζεται η απόλυτα ασφαλής χρήση του προϊόντος για ανθρώπους και αντικείμενα.
- Ο περιπατητήρας βρίσκεται σε πλήρη έκταση & έχει ασφαλίσει σε αυτή τη θέση.
- Οι ρόδες (εφόσον διαθέτει) είναι καλά στερεωμένες.
- Οι χειρολαβές είναι στο ίδιο ύψος

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ:

Εάν διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμεύει πλέον, σκεφτείτε την προστασία του περιβάλλοντος:

1) Μην πετάξετε το προϊόν σας μαζί με τα υπόλοιπα αστικά απόβλητα (αυτή είναι και η σημασία του αναγραφόμενου συμβόλου ανακύκλωσης).
2) Απευθυνθείτε στην Δημοτική Αρχή σας για να σας υποδείξει τα σημεία διάθεσης του προϊόντος σας για ανακύκλωση.
3) Διαθέτοντας τον άχρηστο πλέον προϊόν σας στα σωστό σημείο ανακύκλωσης βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος καθώς και στην εκμετάλλευση εκ νέου των υλικών του προϊόντος σας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ & ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ:

Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφαλής χρήση και το κατάλληλο επίπεδο υγιεινής, ο χρήστης πρέπει να εκτελεί αυτές τις διαδικασίες πριν από κάθε χρήση.

Ο χρήστης πρέπει να διασφαλίσει τη δομική ακεραιότητα του προϊόντος και των εξαρτημάτων αυτού. Για τις διαδικασίες καθαρισμού και απολύμανσης, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:

1. Πρέπει να φοράτε γάντια.
2. Αφαιρέστε τις εμφανείς ακαθαρσίες πριν προχωρήσετε σε πιο λεπτομερή απολύμανση.
3. Χρησιμοποιήστε νερό ή ήπιο απορρυπαντικό για τη διαδικασία καθαρισμού.
4. Σκουπίστε με ένα στεγνό και καθαρό πανί.
5. ΜΗΝ αφήνετε το προϊόν βρεγμένο.
6. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά για τον καθαρισμό του πλαισίου. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια της επίστρωσης του προϊόντος.
7. Εάν πρέπει να απολυμάνετε το προϊόν, χρησιμοποιήστε ένα κοινό, ήπιο απολυμαντικό.
8. Προστατέψτε το προϊόν από εκδορές, κοψίματα και τρυπήματα.

ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE:

Chodítka môžu používať ľudia s obmedzenou pohyblivosťou na pohyb v rámci domova aj mimo neho.

POZOR (!):

- V prípade poškodenia alebo poruchy vášho produktu NEPOUŽÍVAJTE produkt a kontaktujte autorizovaného a vyškoleného zástupcu.
- Výrobok nepoužívajte na účely, ktoré nie sú uvedené v tomto návode.
- MOBIAK S.A odmieta akúkoľvek zodpovednosť za akékoľvek následky vyplývajúce z nesprávneho použitia tohto produktu a z neoprávnených úprav rámu produktu.
- MOBIAK S.A si vyhradzuje právo zmeniť informácie uvedené v tomto dokumente bez predchádzajúceho upozornenia.
- Existuje ± 3 % odchýlka rozmerov produktov.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Ak si neprečítate túto používateľskú príručku, radšej nepoužívajte tento produkt ani inú dostupnú časť. Ak nerozumiete použitiu alebo preventívnym opatreniam, obráťte sa pred použitím produktu na predajcu alebo príslušnú technickú osobu, pretože môže dôjsť k poškodeniu.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla.
- Uložte si tento dokument pre budúce použitie.
- Buďte opatrní, keď sú v blízkosti deti a nedovoľte deťom hrať sa s výrobkom.
- Neprekračujte maximálne užitočné zaťaženie.
- Osobitná opatrnosť je vždy potrebná tam, kde sú pohyblivé časti, ktoré môžu spôsobiť privretie končatín a zranenie.
- Nepokúšajte sa zdvihnúť výrobok za odnímateľné časti.

VYHLÁSENIE O ZHODE:

Sme výhradne zodpovední za vyhlásenie, že zdravotnícke pomôcky uvedené v tomto vyhlásení patria do triedy nízkeho rizika (trieda I) a spĺňajú požiadavky európskeho nariadenia 745/2017 a prípadne normy a právne predpisy, na ktoré odkazuje.

PRED POUŽITÍM:

- Skontrolujte, či rám nie je poškodený, aby sa zaručilo bezpečné používanie produktu. (Na ráme nie sú žiadne praskliny ani praskliny).
- V prípade poškodenia výrobok nepoužívajte a kontaktujte svojho predajcu pre ďalšie pokyny.
- Skontrolujte, či je výrobok správne zmontovaný a či sú všetky skrutky zaistené a dobre zaskrutkované.
- Vždy skontrolujte stav opotrebovania dielov, aby ste zaistili absolútne bezpečné používanie výrobku pre ľudí a predmety.
- Chodítko je v úplnom vysunutí a v tejto polohe je zaistené.
- Kolesá (ak sú k dispozícii) sú pevne pripevnené.
- Rukoväte sú v rovnakej výške.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

Ak jedného dňa zistíte, že váš produkt je potrebné vymeniť alebo vám už nefunguje, zvážte ochranu životného prostredia:

1) Nelikvidujte svoj výrobok spolu s ostatným komunálnym odpadom (toto je aj význam označenia recyklácie).
2) Obráťte sa na verejné orgány a tie vám dajú pokyny o recyklačných strediskách, v ktorých musí byť váš produkt zlikvidovaný.
3) Správna likvidácia vášho produktu pomáha chrániť životné prostredie, ako aj recykláciu komponentov produktu.

INFORMÁCIE O ÚDRŽBE, ČISTENÍ A DEZINFEKCII:

Aby sa zaručilo bezpečné používanie a primeraný hygienický štandard, používateľ by mal tieto postupy vykonať pred každým použitím.

Používateľ sa musí uistiť o štrukturálnej integrite zariadenia a jeho komponentov. Pri čistení a sanitácii postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Mali by sa nosiť rukavice.
2. Pred vykonaním dezinfekcie odstráňte zjavné nečistoty.
3. Na čistenie použite vodu alebo jemný čistiaci prostriedok.
4. Utrite suchou a čistou handričkou.
5. NENECHÁVAJTE výrobok vlhký.
6. Na čistenie rámu nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Mohlo by dôjsť k poškodeniu povrchu výrobku.
7. Ak potrebujete produkt dezinfikovať, použite bežný jemný dezinfekčný prostriedok.
8. Chráňte predmet pred poškriabaním, prerezaním a prepichnutím.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ:

Οι περιπατητήρες παραδίδονται συναρμολογημένοι & έτοιμοι προς χρήση

ΛΟΙΠΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ:

1. Για να διπλώσετε ή να ανοίξετε τον περιπατητήρα, χρησιμοποιείστε τις λαβές ή το κουμπί (εφόσον διαθέτει).
2. Όταν χρησιμοποιείτε τον περιπατητήρα πρέπει να πιέζετε τις λαβές προς τα κάτω, ώστε ο περιπατητήρας να μένει ακίνητος και να μη γλιστρά.
3. Όταν χρησιμοποιείται τον περιπατητήρα πρέπει να στηρίζεστε και στις δύο χειρολαβές ισομερώς. Στήριξη μόνο στο ένα χέρι (και χωρίς συνοδό) μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη λαβή.
4. ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΙΟΝ 0808819: **Σε αντίθεση με τους κοινούς περιπατητήρες όπου ο χρήστης τους σπρώχνει, ο παιδικός περιπατητήρας λειτουργεί ανάποδα, ο χρήστης τον τραβάει.**

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. Σκελετός αλουμινίου.
2. Πτυσσόμενος.
3. Ρυθμιζόμενο καθ' ύψος.

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Το προϊόν φέρει εγγύηση καλής λειτουργίας για ένα (1) χρόνο από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση καλύπτει εργοστασιακές βλάβες & ΔΕΝ καλύπτει βλάβες που προέρχονται από κακή χρήση, κακή συντήρηση, τροποποίηση, κατάχρηση ή και μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης του προϊόντος.
Επίσης ΔΕΝ καλύπτει φθειρόμενα μέρη και ότι μπορεί να φθαρεί κατά την διάρκεια της χρήσης ή με το πέρας του χρόνου.
Επίσης δεν καλύπτονται εντός εγγύησης ζημιές ή ελαττώματα που προκαλούνται από: φυσικές καταστροφές, μη εξουσιοδοτημένη συντήρηση ή επισκευή, προβλήματα τροφοδοσίας (όπου προβλέπεται), εταιρίες μεταφορών.
Καμία εργασία ή ανταλλακτικό δεν καλύπτεται αν δεν έχει ελεγχτεί από εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τον κατασκευαστή του προϊόντος. Τα έξοδα μεταφοράς για τον έλεγχο πληρώνονται από τον χρήστη ή πελάτη ή από το κατάστημα λιανικής.

ZÁRUKA:

Na produkt sa poskytuje záruka po dobu jedného (1) roka od dátumu zakúpenia. Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby a NEVZŤAHUJE SA na škody spôsobené nesprávnym používaním, nedostatočnou údržbou, úpravou, nadmerným používaním alebo nedodržaním návodu na obsluhu produktu.
Tiež sa NEVZŤAHUJE na časti, ktoré sa môžu opotrebovať počas používania alebo časom. Záruka sa nevzťahuje na škody alebo chyby spôsobené prírodnými katastrofami, neoprávnenou údržbou alebo opravou, problémami s napájaním (ak je to možné) a dopravcami. Nepoužíva sa žiadny servis ani náhradný diel, pokiaľ nebol skontrolovaný autorizovaným servisným oddelením alebo výrobcom produktu. Prepravné náklady na tovar v záruke hradí koncový užívateľ – zákazník alebo predajca.

ΦΟΡΜΑ ΕΓΓΥΗΣΗΣ / ZÁRUČNÝ FORMULÁR:

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΓΟΡΑΣΤΗ / PODROBNOSTI O KUPUJÚCICH:	
ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ FULL MENO:	
ΗΜ/ΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ DÁTUM NÁKUPU:	
ΤΗΛΕΦΩΝΟ / TELEFÓN:	
ΣΑΡΖΕ ALEBO SÉRIOVÉ ČÍSLO:	
ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΜΠΟΡΟΥ / PODROBNOSTI PREDAJCA	
ΕΠΩΝΥΜΙΑ / NÁZOV:	
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ / ADRESA:	
ΤΗΛΕΦΩΝΟ / TELEFÓN:	
	ΣΦΡΑΓΙΔΑ & ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ / PODPIS

Ερμηνεία συμβολών που βρίσκονται στην ετικέτα στο χαρτοκιβώτιο ή & στις οδηγίες χρήσης του προϊόντος
Popis symbolov, ktoré boli vytlačené na štítku, hlavnej škatuli alebo používateľskej príručke

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ **Výrobca**

REF ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ **Kód produktu**

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **Čítajte inštrukcie pred použitím**

CE ΣΗΜΑ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE **Značka CE**

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ **Dátum výroby**

MD ΙΑΤΡΙΚΗ ΣΥΣΚΕΥΗ **Zdravotnícka pomôcka**

LOT ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ **Číslo šarže**

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΕΑΝ ΤΟ ΚΟΥΤΙ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΕΣΤΡΑΜΜΕΝΟ **Nepoužiť ak je obal poškodený**

UDI Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος **Jedinečné číslo zariadenia**

ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΧΩΡΟ **Len na vnútorné použitie**

ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΜΕ ΠΡΟΣΟΧΗ **Zaobchádzať opatrne**

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ **Smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení**

MONTÁŽ:

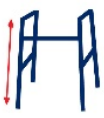
Chodítka sa dodávajú zmontované a pripravené na použitie.

ĎALŠIE POKYNY:

1. Ak chcete chodítko zložiť alebo rozložiť, použite rukoväte alebo tlačidlo.
2. Keď používate chodítko na sedenie alebo vstávanie, zatlačte rukoväte nadol, čím zaistíte, že chodítko bude stáť na mieste a nebude sa šmýkať.
3. Keď vystúpite z chodítka, musíte sa spoľahnúť na obe rukoväte rovnako. Naklonenie len k jednej rukoväti (bez sprievodu) môže poškodiť rukoväť.
4. PRE PRODUKT 0808819: Na rozdiel od bežných chodítok, kde ich musí používateľ tlačiť, chodítko funguje opačne, používateľ ho musí ťahať.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

1. Hliníkový rám
2. Skladacie
3. Výškovo nastaviteľné

					
0809360	56 cm	44,5 cm	45 cm	75-94 cm	100 Kg
0809396	54 cm	46 cm	47 cm	76-93 cm	100 Kg
0808819	56 cm	36 cm	68 cm	41-51 cm	75 Kg

ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΥΜΒΑΝΤΟΣ:

Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό προκύψει σε σχέση με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να αναφερθεί στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους-μέλους στο οποίο διαμένει ο χρήστης και/ή ο ασθενής

HLÁSENIE INCIDENTU:

Akýkoľvek vážny incident, ktorý sa vyskytne v súvislosti s používaním pomôcky, sa musí nahlásiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom má používateľ a/alebo pacient bydlisko.

MOBIAK®
MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977


0809360


0809396


0808819

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΠΕΡΙΠΑΤΗΤΗΡΑΣ

NÁVOD NA POUŽITIE: CHODÍTKO

REF : 0809360, 0809396, 0808819

MOBIAK S.A
ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE
T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com

Distribútor: VELCON spol. s r.o.
Továrenská 368/40, 976 31 Vlkanová

CE

Preklad návodu na použitie zabezpečil distrubútor VELCON spol. s r.o.